

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 58 (1940)  
**Heft:** 59

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 11. März  
1940

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 11 mars  
1940

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 59

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 59

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97329—97354.  
Navis A.-G., Zürich.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Liste der Pflichtlagerwaren. Liste des marchandises soumises au droit de disjonction.  
France: Prohibitions de sortie. Dérogations générales.  
Paraguay: Einfuhrbeschränkungen. Restrictions d'importation.  
Rumänien: Ausfuhrverbote.  
Schweizerischer Geldmarkt.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Sparheftes Nr. 1876 der Schweizerischen Volksbank in Basel, lautend auf den Namen des Pantaleon Dreyer, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 1. März 1940 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten, also bis 6. September 1940, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dasselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (W 99)

Basel, den 6. März 1940.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes vom 27. April 1939 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 4300, lautend auf Emil Nussbaumer, Badenerstrasse 129, Zürich 4, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Bachtobelstrasse 50, Zürich 3, datiert 12. August 1918, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 352)

Zürich, den 7. Juli 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: A. Bosshard.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur, n<sup>o</sup> 16064, de fr. 600. — du Crédit Foncier Vaudois, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1940, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 12)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le Président du Tribunal du district d'Orbe somme le détenteur de l'obligation n<sup>o</sup> 1179 Usines Métallurgiques de Vallorbe, de 1919, de 250 fr., au porteur, coupon n<sup>o</sup> 12 attaché, de produire ce titre au Greffe du Tribunal d'Orbe jusqu'au 11 septembre 1940, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 111)

Orbe le 5 mars 1940.

Le Président:  
Rossel.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 40 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Februar 1937 als vermisst aufgerufenen Mäntel zu den 3½ % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen Nrn. 104358/61, Anleihe 1910, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 113)

Bern, den 6. März 1940.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Am 24. Februar 1939 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt 1939, Nrn. 48, 54 und 60) sind folgende Pfandtitel als vermisst aufgerufen worden:

- a) Fr. 1000, datiert 20. Juli 1922, Nr. 583, für Frau Witwe Marie Landolt geb. Schwyter, Näfels, haftend im fünften Range auf Grundbuch Näfels Nrn. 64, 65, 772 (1/4), 839 (1/4) und 900 des Gottfried Hess, Gasarbeiter, in Näfels.

b) Fr. 2000, datiert 30. Mai 1922, Nr. 459, für Martin Späni-Höfli, sel., Ennenda, haftend im fünften Range auf Grundbuch Ennenda Nr. 99 des Johannes Jenny, Bauwart, in Ennenda.

c) Fr. 8000, datiert 11. November 1929, Nr. 1043, für Fridolin Marti-Züger, sel., Niederurnen, haftend im ersten Range auf Grundbuch Engi Nr. 136 des Rudolf Krieg, Landwirt, in Engi.

Diese drei Pfandtitel sind innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden, sie werden daher hiermit kraftlos erklärt. Das Grundbuchamt des Kantons Glarus wird ermächtigt, die betreffenden Grundbucheinträge zu löschen. (W 114)

Glarus, den 7. März 1940.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:  
Dr. Trümpy.

Par ordonnance du 5 mars 1940, le Président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé l'annulation du titre suivant: Obligation Usines Métallurgiques de Vallorbe, emprunt 1919, au porteur, de fr. 250, n<sup>o</sup> 533.

Orbe, le 8 mars 1940.

(W 112)  
Le Président:  
Rossel.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Luzein — Lucerne — Lucerna

1940. 26. Februar. Inhaber der Firma W. Zbinden, Z Sport-Versand, in Kriens, ist Walter Zbinden, von Wahlern (Bern), in Kriens, Versandgeschäft, in Sportbekleidung, Zelten, Schlafsäcken und einschlägigen Sportartikeln, Mythenstrasse 5.

###### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

1940. 7 mars. Emilie Masi, décédée, a cessé d'être administrateur unique de la Société Immobilière Clairlogis C. S. A. à Fribourg, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 novembre 1933, n<sup>o</sup> 280, page 2794). Sa signature est radiée. A été élu à sa place en qualité d'administrateur unique Guillaume Weck, de Fribourg, Bösing, Pierrafortscha et Avry-devant-Pont, à Fribourg, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés du Chemin des Grottes, 32, à la rue de Romont, 18, chez Guillaume Weck.

###### Bureau Tajers (Bezirk Sense)

8. März. Die Firma Obstbaugenossenschaft Düringen (Société d'arboriculture à Guin), mit Sitz in Düringen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1936, Seite 2407), hat an der Generalversammlung der Mitglieder vom 17. Februar 1940 die Statuten revidiert in folgendem Sinne: Der Vorstand besteht nunmehr aus mindestens 9 Mitgliedern. Zur Deckung allfälliger Bilanzverluste können die Genossenschafter jederzeit auf Beschluss der Generalversammlung zu Nachschüssen in der von der Generalversammlung beschlossenen Höhe verpflichtet werden. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Freiburg, soweit das Gesetz nicht auch Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt verlangt. Bezüglich der übrigen eintragungs- und publikationspflichtigen Tatsachen ist keine Änderung eingetreten.

###### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Dornack

Wirtschaft. — 1940. 6. März. Die Einzelfirma Oskar Schaad, Betrieb der Wirtschaft zum Hirsehen, in Rodersdorf (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1119), wird, da eine Eintragungspflicht nicht mehr besteht, auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

###### Graubünden — Grisons — Grigioni

1940. 6. März. Gesellschaft für Beteiligungen und Unternehmungen der Chemischen Industrie, mit Sitz in Chür (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1940, Seite 142). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Anton Meuli ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Dr. jur. Nicolo Battaglia, von Zuoz und Bergün, in Chür. Die Unterschriften führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem Direktor oder Prokuristen.

7. März. Genossenschaft Strandbad Bergün, mit Sitz in Bergün (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1937, Seite 1667). Aus dem Vorstand sind Dr. Viktor Cloetta, Josty Juvalta, Rudolf Roth und Josef Falett ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Paul Bigler, von Worb, Präsident; Alfons Broggi, bisher und Clo Rauch, von Bergün; alle wohnhaft in Bergün. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident mit einem weiteren Vorstandsmitglied oder zwei Vorstandsmitglieder kollektiv.

## Aargau — Argovie — Argovia

Regenmäntel usw. — 1940. 5. März. Die **Sura Aktiengesellschaft**, Fabrikation und Verkauf von Damen- und Herrenmänteln (Regen- und Staubschutz) aus gummierten und un gummierten Stoffen, mit Sitz in Staffelhach (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1938, Seite 859), hat in der Generalversammlung vom 21. Februar 1940 die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Reitnau beschlossen. Dementsprechend wurden die Statuten revidiert. Dieselben sind ausserdem dem neuen Obligationenrecht angepasst worden. Die früher veröffentlichten Tatsachen haben durch die Anpassung keine Aenderungen erfahren.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

Boulangerie, pâtisserie. — 1940. 7 mars. Le chef de la raison sociale **Achille Besse**, à Leysin-Village, est Achille fils de Louis Besse, originaire de Bagnes (Valais), domicilié à Leysin-Village. Boulangerie-pâtisserie, Tea-Room. A Leysin-Village, Place du Marché à l'enseigne «Boulangerie-pâtisserie parisienne».

4 mars. La **Société de Laiterie de Roche**, société coopérative ayant son siège à Roche (F. o. s. du c. du 4 décembre 1931), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1940, révisé ses statuts. Les modifications intéressantes des tiers sont les suivantes: La société a pour but de sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses membres: 1) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; 2) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération Laitière du Léman. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Le montant nominal des parts sociales s'élève à 50 fr. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature sociale donnée collectivement à deux par le président ou le vice-président avec le secrétaire-caissier engage valablement la société vis-à-vis des tiers. Ce sont: Henri Guay, président, déjà inscrit; Emile Weibel, de Rapperswil (Berne), à Roche, vice-président; Maurice Humberts, secrétaire-caissier, déjà inscrit. La signature d'Edouard Buser est radiée.

## Bureau de Lausanne

7 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 mars 1940, les actionnaires de la **Société immobilière des Trois Rois D.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 octobre 1936), ont décidé l'augmentation du capital social et ont constaté la souscription et la libération intégrale du nouveau capital. En conséquence, le capital social, jusqu'ici de 20,000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées à la constitution est porté à 50,000 fr. par l'émission de 30 titres nouveaux, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérés. Les anciens titres sont échangés contre des titres nouveaux à raison de deux titres de 500 fr. pour un titre de 1000 fr. Le capital de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, est donc entièrement libéré. L'assemblée a en outre modifié les statuts sociaux pour les mettre en harmonie avec la législation fédérale nouvelle et avec la situation actuelle de la société. Le but social a été modifié comme suit: la société a pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle a acquis notamment de la Société immobilière des Trois Rois C, pour le prix de 20,000 fr., des immeubles situés dans la commune de Lausanne, au lieu dit «La Rosière» et qui ont une surface de 367 m<sup>2</sup>. Elle exploite actuellement le bâtiment locatif construit sur ces immeubles. Les publications de la société prévues par la loi ou les statuts auront lieu dorénavant dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres modifications apportées aux statuts n'intéressent pas les tiers.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

1940. 7. März. Laut Protokoll der Generalversammlung vom 3. März 1940 sind aus dem Vorstand der Genossenschaft **Darlehenskasse Turtmann**, in Turtmann (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1937, Seite 2905), ausgeschieden: Alfred Oggier, Präsident und Hermann Kalbermatten, Aktuar. Die Unterschriften derselben sind erloschen. An ihrer Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden Eduard Bregy, Präsident und Johann Jäger, Aktuar, beide von und in Turtmann. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar, kollektiv je zu zweien.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Locle

1940. 4 mars. **Chatons S. A.**, société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1928, n° 257, page 2083/4). L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, tenue le 29 février 1940, a adopté de nouveaux statuts, établis conformément aux dispositions légales nouvelles. La société a pour objet la fabrication de chatons, bouchons, pierres fines, outils et pièces détachées pour l'horlogerie et la mécanique. Le capital social de 500,000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 1000 fr. chacune est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 2 à 5 membres. Sont administrateurs déjà inscrits Georges-Alfred Perrenoud, président, et Gustave Leroy, domiciliés au Locle. Charles Cart, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé directeur. La société est engagée par les signatures individuelles de Georges-Alfred Perrenoud, administrateur-délégué, Gustave Leroy, administrateur et Charles Cart, directeur. Les autres faits publiés antérieurement ne subissent pas de modification.

## Genève — Genève — Ginevra

1940. 2 mars. La **Société Immobilière Le Phare**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 avril 1934, page 1103), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 février 1940, décidé: 1° De porter son capital social de 40,000 fr. à 50,000 fr., par l'émission de 10 actions de 1000 francs chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie de créances contre la société; 2° D'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les publications précédentes se trouvent modifiées sur les points suivants: La société a pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Le capital social est de 50,000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée

par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Léon-Nicolas Petitjean-Genat (inscrit), demeure unique administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

6 mars. **Société Immobilière Alto**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1934, page 1149). Georges Blanc, de Belmont sur Lausanne (Vaud), à Lausanne, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Henry Barraud, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de la Corraterie 7 (étude de M<sup>e</sup> Buchel, notaire).

6 mars. **Société Immobilière rue des Deux Ponts B**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1933, page 2117). Georges Martinet, de Genève, à Bellrive (Collonge-Bellerive), a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement d'Edouard Chamay, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue d'Italie 1 (régie G. Martinet & Cie).

6 mars. **Société immobilière de la rue du Rhône**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 29 octobre 1937, page 2416). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Henri Zullig, président, de Genève, à Vandœuvre; Edmond Vuy, secrétaire, de Carouge, à Genève, et Jean Pignet (inscrit jusqu'ici comme secrétaire). Les anciens administrateurs Charles Lordet, président, décédé et veuve Pauline Vuy, née Lordet, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

6 mars. La société anonyme dite **Nouvelle Compagnie Industrielle**, à Genève, dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 4 mai 1939, page 927), est radiée d'office ensuite de clôture de la faillite.

6 mars. Dans son assemblée générale du 22 février 1940, la **Société Immobilière Rue de Hesse N° 8 et 10**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1938, page 1684), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social de 50,000 fr. est actuellement entièrement libéré.

6 mars. La **Société Immobilière Rue de Monthoux 50**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1938, page 611), a, dans son assemblée générale du 24 février 1940, décidé: 1° de convertir les 20 actions de 1000 fr. chacune, formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2° De porter son capital de 20,000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 30 actions au porteur, de 1000 fr. chacune; 3° D'adopter de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code Fédéral des Obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. La Feuille officielle suisse du commerce est désignée comme organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. La société est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à l'administrateur en fonctions.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 97329.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1939, 10 Uhr.

Johann Billia, Sirnachstrasse, Münchwilen (Thurgau, Schweiz).

Fabrikmarke.

Fischtran-Schuhcreme.



N° 97330.

Date de dépôt: 9 octobre 1939, 18¼ h.

Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.), Höhweg 85, Bienne (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres, notamment montres de poche et bracelet, mouvements et parties détachées desdits produits.

**PENTAGON**

N° 97331. Date de dépôt: 9 octobre 1939, 18 1/4 h.  
Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.), Höhweg 85, Blenne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres, notamment montres de poche et bracelet, mouvements et parties détachées desdits produits.

## VERI-THIN

N° 97332. Date de dépôt: 18 octobre 1939, 18 h.  
Société Anonyme pour l'exploitation des marques « Berger », 14, rue de la  
Corraterie (Etude de Me. Louis Lacroix, notaire) Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Apéritifs et liqueurs, à base d'anis, préparés d'après les recettes de la maison  
C. Berger & Cie. S. A.

## BERGER



(La marque est imprimée en noir, rouge et or).

N° 97333. Date de dépôt: 18 octobre 1939, 18 h.  
Société Anonyme pour l'exploitation des marques « Berger », 14, rue de la  
Corraterie (Etude de Me. Louis Lacroix, notaire), Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

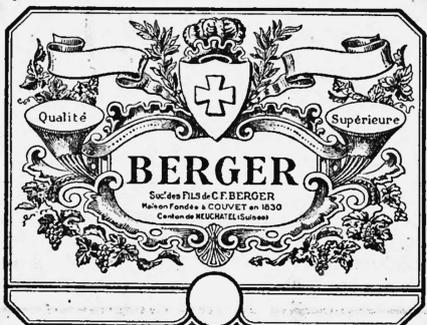
Vins, vins mousseux, cidres, bières, alcools, eaux-de-vie, liqueurs, spiritueux  
divers et notamment un apéritif à base d'anis, toutes boissons non alcoolisées,  
sirops, limonades, eaux gazeuses.

## "UN BERGER"

N° 97334. Date de dépôt: 18 octobre 1939, 18 h.  
Société Anonyme pour l'exploitation des marques « Berger », 14, rue de la  
Corraterie (Etude de Me. Louis Lacroix, notaire), Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits préparés d'après les recettes de la maison C. Berger & Cie. S. A.,  
savoir: alcools, eaux-de-vie, liqueurs, spiritueux divers et notamment un  
apéritif à base d'anis, toutes boissons non alcoolisées, sirops, limonades,  
eaux gazeuses.

## BERGER



(La marque est imprimée en noir, rouge et or).

Nr. 97335. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1939, 15 Uhr.  
Kall-Chemie Aktiengesellschaft, Berlinerstrasse 141, Berlin-Niederschöne-  
wælde (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung  
und Erneuerung der Marke Nr. 45735 von der Chemischen Fabrik Güstrow,  
Dr. Hillringhaus & Dr. Heilmann, Güstrow i. M. — Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 2. Dezember 1939 an.)

Arzneimittel und Verbandstoffe.

## Menolysin

Nr. 97336. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1940, 18 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse, Kilch-  
berg b. Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kakao und Schokolade mit Zusatz von Rahm und Moecca.



N° 97337. Date de dépôt: 23 janvier 1940, 18 1/2 h.  
Waterbury Chemical Company, Inc., 113, West 18th Street, New York  
(E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Préparations médicinales et pharmaceutiques, à savoir préparations pour le  
traitement de la flatulence, de l'hyperacidité, des troubles stomacaux et  
gastriques, des acidités; préparations sédatives intestinales et antiacides.

## CAL-MAG-NA

N° 97338. Date de dépôt: 29 janvier 1940, 19 h.  
Vital Monnier « Bevita », avenue Ruchonnet 31, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires préparés avec du malt et des céréales



N° 97339. Date de dépôt: 8 février 1940, 19 h.  
de Tolédo Frères, Société Anonyme, Pharmacie Principale, 11, rue du  
Marché, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce

Elixir, gouttes, pilules, sirops et autres préparations contre les maladies des  
femmes et pour régulariser la circulation du sang. Produits pharmaceutiques  
spécialisés. Corssets, appareils d'orthopédie. Produits diététiques. Parfumerie.

## JOUVENCIA

Nr. 97340. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1940, 15 Uhr.  
Rudolf Erismann, Schmieröle & Fette, Freiburgstrasse 13, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 45022  
von R. Gallian & Co., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 1. September 1939 an.)

Schmieröl für alle Arten Explosionsmotoren, Maschinen etc.; Schmieröl  
im allgemeinen.



Nr. 97341. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1940, 11 Uhr.  
Fritz Klichenmann, Coiffeur, Holz, Herzogenbuchsee (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Gesichtswasser und andere kosmetische Produkte.

## Frikil

N° 97342. Date de dépôt: 19 février 1940, 20 h.  
Georges Perret, 27, Avenue Miremont, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.  
Appareils et installations pour la conservation de produits panaires.

# PULITAM

N° 97343. Date de dépôt: 20 février 1940, 14 h.  
Georges Perret, 27, Avenue Miremont, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.  
Produits de boulangerie, et de pâtisserie, articles de quincaillerie, en particulier moules à cuire.

# PERLIROND

N° 97344. Date de dépôt: 22 février 1940, 8¼ h.  
Poudres de Métaux S. A., Rue du Grand-Chêne 1, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique.  
Coussin chauffant.



Nr. 97345. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1940, 16 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel für Lebensmittel, ätherische Öle, Parfümerien, Seifen, Riechstoffe, diätetische Nährpräparate.

# SEDULON

Nr. 97346. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1940, 16 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46632. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1940 an.)

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

# SOMNOGÈNE

Nr. 97347. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1940, 16 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46633. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1940 an.)

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

# SOMNOLINE

Nr. 97348. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1940, 16 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46634. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1940 an.)

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

# SOMNOGÉNOL

Nr. 97349. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1940, 16 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46635. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1940 an.)

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

# SOMNOGÉNINE

Nr. 97350. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1940, 16 Uhr.  
Compagnie des Montres Oris S. A., Hölstein (Baselland, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

# VIRGINE

Nr. 97351. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1940, 16 Uhr.  
Compagnie des Montres Oris S. A., Hölstein (Baselland, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

# VIRGINA

Nr. 97352. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1940, 16 Uhr.  
Compagnie des Montres Oris S. A., Hölstein (Baselland, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

# VIRGINY

Nr. 97353. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1940, 8¼ Uhr.  
Aktiengesellschaft Paulanerbräu Salvatorbrauerei und Thomasbräu, München (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46275. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1940 an.)

Bier.

# Salvator

N° 97354. Date de dépôt: 24 février 1940, 13 h.  
Sträubli & Cie., Haldenstrasse 14, Winterthur 1 (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 46716. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1940.)

Savon de Marseille, savon de toilette et poudre à lessive.



Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
Nr. 71765. — J. Hubbuch, Basel (Schweiz). — Die Warenangabe ist eingeschränkt worden auf « Schuheinlage dienend als Fersenschoner ». — Eingetragen am 4. März 1940.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Navis A.-G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

In der Generalversammlung vom 16. Februar 1940 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 O.R. hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A. A. 64°)

Zürich, den 8. März 1940.

Navis A.-G. in Liq.:

Der Liquidator: Dr. Hans Pestalozzi,  
Rechtsanwalt, Bahnhofstr. 31, Zürich.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Liste der Pflichtlagerwaren

gemäss Art. 3, Abs. 3, des Bundesratsbeschlusses vom 19. Januar 1940 über das Aussonderungsrecht des Bundes an zusätzlichen kriegswirtschaftlichen Vorräten.

(Vom 8. März 1940.)

I. 1. Mit Bundesratsbeschluss vom 19. Januar 1940 über das Aussonderungsrecht des Bundes an zusätzlichen kriegswirtschaftlichen Vorräten ist an Pflichtlagerwaren, die gestützt auf einen Vertrag mit dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement angelegt und mit Hilfe von Nationalbankkrediten finanziert worden sind, ein besonderes Aussonderungsrecht im Konkurs- und Nachlassverfahren des Pflichtlagerhalters geschaffen worden.

2. Nach den bezüglichlichen Finanzierungsbedingungen dürfen an Pflichtlagerwaren, die mit Nationalbankkrediten der vorerwähnten Art finanziert worden sind, Dritten in keiner Weise irgendwelche Rechte wie beispielsweise Pfandrechte eingeräumt werden.

3. Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 19. Januar 1940 bestimmt deshalb, dass allfällige Pfandrechte Dritter an Waren, an denen der Eidgenossenschaft ein Herausgabenspruch zusteht, der Eidgenossenschaft und der Nationalbank gegenüber im Umfang des Herausgabenspruches unwirksam sind.

II. Zum Schutze allfälliger dritter Pfandnehmer ist in Art. 3, Abs. 2, des vorerwähnten Bundesratsbeschlusses eine Auskunftsmöglichkeit über Bestand und Umfang allfälliger Aussonderungsansprüche geschaffen worden. Die bezüglichlichen Auskünfte erteilt auf schriftliche Anfragen die eidgenössische Zentralstelle für Kriegswirtschaft, Laupenstrasse 2, Bern.

Ferner sind gemäss Art. 3, Abs. 2, Listen über Warenarten im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu veröffentlichen, für welche eine Pflichtlagerhaltung angeordnet wurde. Solche Pflichtlagerwaren sind bis heute die folgenden:

Roh-Reis	Welchweizen	Futterhafer
Reis (Konsumfertig)	Hartweizen	Futtergerste
Speiseöle und Speisefette	Griess	Futterweizen
sowie Halfabrikate und Rohstoffe zu deren Herstellung	Weismehl	Futterroggen
Kaffee	Backmehl	Futter-Mais
Zucker	Mahl-Hafer	
	Mahl-Gerste	
	Ess-Mais	
Baumwolle	Hämatit-Roheisen	Benzin/Benzol
Wolle	Stahlseisen	Koks
Leinen	Holland-Roheisen	Anthrazit
	Blei	Braunkohlenbriketts
		Medizinalgläser

59. 11. 3. 40.

### Liste des marchandises

prévues par l'art. 3, 3° al. de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 janvier 1940 concernant le droit de disjonction de la Confédération sur les réserves obligatoires.

(Du 8 mars 1940.)

I. 1. Par son arrêté du 19 janvier 1940 concernant le droit de disjonction de la Confédération sur les réserves obligatoires, le Conseil fédéral a soumis les marchandises stockées en vertu d'un contrat passé avec le département de l'économie publique et à l'aide des crédits de la Banque nationale à un droit spécial, en cas de faillite ou de concordat de leur propriétaire.

2. Selon les conditions de financement, aucune espèce de droit, des droits de gage par exemple, ne doit être conférée à des tiers sur les marchandises composant ces réserves et pour lesquelles la Banque nationale a octroyé des crédits.

3. L'art. 3 de l'arrêté du 19 janvier 1940 dispose, en conséquence, que les droits de gage possédés par des tiers sur les marchandises que la Confédération a le droit de se faire remettre ne lui sont pas opposables, non plus qu'à la Banque nationale, dans les limites de ce droit.

II. A l'effet de protéger les bénéficiaires éventuels de droits de gage, l'art. 3, 2° al., prévoit la possibilité de se renseigner sur l'existence et l'étendue du droit de disjonction. Les renseignements sont donnés, sur demande écrite, par la Centrale fédérale de l'économie de guerre, Laupenstrasse 2, à Berne. En outre, l'art. 3, 3° al., prescrit la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce de la liste des marchandises pour lesquelles la constitution de réserves a été ordonnée. Jusqu'à présent, ces marchandises sont les suivantes:

Riz brut	Blé tendre	Avoine fourragère
Riz comestible	Blé dur	Orge fourragère
Graisses et huiles comestibles, ainsi que matières premières et semi-produits destinés à leur préparation	Semoule	Froment fourragère
Café	Farine panifiable	Selge fourragère
Sucre	Farine blanche	Mais fourragère
	Avoine pour l'alimentation	
	Orge pour l'alimentation	
	Mais pour l'alimentation	
Coton	Fonte hématite	Benzine/benzol
Laine	Aciers marchands	Coke
Lin	Fonte hollandaise	Anthracite
	Plomb	Briquettes de lignite
		Ampoules médicinales.

59. 11. 3. 40

### France — Prohibitions de sortie — Drogations générales

Selon un avis aux exportateurs publié au «Journal Officiel» du 5 mars 1940, une dérogation générale aux prohibitions d'exportation est accordée jusqu'à nouvel avis aux produits ci-après désignés:

Nombres du tarif d'importation	Désignation des marchandises
Ex 302 A	Charbons et électrodes pour piles.
Ex 634 ter	Pieds à coulisses et palmiers; pièces détachées brutes ou autres de ces instruments.
Ex 635 ter	Sondes en gomme ou en caoutchouc pour usages médicaux ou vétérinaires.

\*) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 239 et 284 des 10 octobre et 1<sup>er</sup> décembre 1939.

### Paraguay — Einfuhrbeschränkungen

Laut telegraphischer Meldung des Schweizerischen Generalkonsulates in Asunción ist das Dekret vom 2. Juni 1939 betreffend die Einfuhrbe-

schränkungen (siehe Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 171 vom 25. Juli 1939) aufgehoben worden. Somit bedarf die Wareneinfuhr in Paraguay keiner Bewilligung mehr. 59. 11. 3. 40.

### Paraguay — Restrictions d'importation

Aux termes d'une communication télégraphique du consulat général de Suisse à Assomption, le décret du 2 juin 1939 concernant les restrictions d'importation (voir Feuille officielle suisse du commerce n° 171 du 25 juillet 1939) a été abrogé, de sorte que l'importation de marchandises au Paraguay peut s'effectuer à nouveau sans autorisation spéciale. 59. 11. 3. 40.

### Rumänien — Ausfuhrverbote

Gemäss einer Veröffentlichung im rumänischen Gesetzblatt «Monitorul Oficial» Nr. 45 vom 23. Februar 1940 ist bis zum Erlass neuer Massnahmen der Export folgender Artikel aus Rumänien verboten worden:

Postillon	Warenbezeichnung
75	Felle von Schafen, Lämmern, Widdern, Ziegen und Zicklein.
100	Leder aller Art von Grossvieh, Rinder, Kalbs-, Schaf-, Widder-, Lamm-, Ziegen-, Zickelfellen usw., lohgar oder mineralgar, ein- oder mehrfarbig, glatt oder mit Pressungen sowie Imitationen von exotischem Leder.
106—107	Lederriemen aller Art.
112	Pferdegeschirr und Zubehör wie auch alle andern Rlemenarten.
123	Schuhe aller Art.
138	Wollhadern und Wollfetzen.
139	Wolle, regeneriert.
150	Garne aus Wolle, vermengt mit beliebigen andern Stoffen, ausgenommen Selden, insoweit dieselben weniger als 15% Wolle enthalten.
151—161	Wollgewebe sowie Arbeiten aus Wolle aller Art.
163—177	Wirkwaren und Arbeiten aus Wolle aller Art.
184—197	Filz und Arbeiten aus Filz jeder Art.
199	Seidenkokons.
201—205	Seidengarne, auch aus Abfällen oder Seidenwerg.
230	Knochen.
242—245	Seifen jeder Art, sowie Substanzen aller Art, welche Seifen ersetzen.
246	Stearin.
247—248	Stearinkerzen aller Art.
249	Stearinzerzeugnisse aller Art.
274—276	Verschiedene Fischtrane und Fischfette.
280	Degras für Gerberelzwecke (Möllen).
461	Hanf.
503	Putzbaumwolle.
504	Baumwolle, regeneriert.
523, 528, 531	Baumwollgewebe.
533, 534	
535—539	Tülle jeder Art sowie Gewebe aus pflanzlichen Textilien aller Art, ausgenommen aus Seide.
540—554	Strickwaren aus pflanzlichen Textilstoffen jeder Art, ausgenommen Seide.
555—585	Verschiedene Erzeugnisse aus pflanzlichen Textilstoffen.
586—619	Kleidungsstücke, Wäsche und Konfektionswaren aller Art, sowie andere besondere, nicht besonders genannte Gewebe aller Art.
690	Holzkohle in Stücken.
691	Holzkohle, pulverisiert.
728	Hadern, kleine Stücke und Reste von Geweben, Wirkwaren, geflochtenen Waren usw. aus pflanzlichen Textilstoffen, mit Ausnahme derjenigen aus Hanf.
729	Masse aus Hadern, kleine Stücke und Reste von Geweben usw. aus pflanzlichen Textilstoffen.
810—811	Gegenstände, Erzeugnisse und Abfälle aus Kautschuk aller Art.
1028	Eisenerze, roh, geröstet oder agglomeriert, sowie Pyritabbrände (entschwefelt).
1029	Eisen, Gusseisen, alt, und deren Abfälle.
1030	Stahl, alt, und dessen Abfälle.
1031	Gusseisen, roh.
1032—1323	Spezialisen (Eisenmischung).
1324	Eisen, Gusseisen und Stahl in jeglicher Form, inklusive daraus hergestellte Fabrikate.
1325—1337	Bleierze und Bleiasche.
1339—1353	Blei und Bleimischungen in jeglicher Form, inklusive daraus hergestellte Fabrikate.
1354—1368	Zinn und Zinnmischungen in jeglicher Form, inklusive daraus hergestellte Fabrikate.
1370—1391	Aluminium und Aluminiumlegierungen in jeglicher Form, inklusive daraus hergestellte Fabrikate.
1392—1406	Nickel und Nickellegierungen in jeglicher Form, inklusive daraus hergestellte Fabrikate.
1407	Kupfererze.
1410—1457	Kupfer und Kupferlegierungen in jeglicher Form, inklusive daraus hergestellte Fabrikate.
1565	Aktive Kohle.
1569	Quecksilber.
1579	Arsensäure (arsenisches Anhydrid, Arsenik).
1585	Salpetersäure (stickstoffhaltig).
1593	Kupferoxyd.
1654	Kupfersulfat.
1664	Kohlensulfat.
1715	Glyzerin.
1729	Chemische Spezialpräparate für die Verwendung in der Lederindustrie.

59. 11. 3. 40.

### Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland					
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York	
%	%	%		%	%	%	%	%	
9. II.	1 1/2	1 1/4	—	8. II. 1940	2 1/8	1 1/16	2 1/2	1 3/8	7/16
16. II.	1 1/2	1 1/4	—	15. II. 1940	1 7/8	1 1/16	2 1/8	1 3/8	7/16
23. II.	1 1/2	1 1/4	—	22. II. 1940	1 7/8	1 1/16	2 1/8	1 3/8	7/16
1. III.	1 1/2	1 1/4	—	29. II. 1940	1 7/8	1 1/16	2 1/8	1 3/8	7/16
8. III.	1 1/2	1 1/4	—	7. III. 1940	1 7/8	1 1/16	2 1/8	1 3/8	7/16

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2%. 59. 11. 3. 40.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Überweisungskurse vom 11. März an — Cours de réduction dès le 11 mars  
Belgien Fr. 75.90; Dänemark Fr. 86.65; Deutschland Fr. 179.15; Fr. 22.80; Japan Fr. 108.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.98; Marokko Fr. 9.92; Niederlande Fr. 237.80; Schweden Fr. 106.75; Tunesien Fr. 9.92; Ungarn Fr. 78.60; Grossbritannien und Irland Fr. 18.—.

# Umtausch-Angebot

## Die Société Internationale de Placements

Basel, Kaufhausgasse 7 / Tel. 3 02 00 u. 2 47 77

offeriert den Inhabern ihrer internationalen Zertifikate, SERIEN „A“, „B“ und „RAD“, (Rohstoff-Aktien-Depot), sowie SERIE „C“ (Internationale Tranche) dieselben gegen Anteile des

### Intercontinental Trust

zu Vorzugsbedingungen umzutauschen.

Die Trustleitung der Serie C, Internationale und Holländische Tranche, ist von der Société Internationale de Placements à Luxembourg, Luxemburg, übernommen worden.

Verlangen Sie das ausführliche Zirkular bei Ihrer Bank oder direkt bei der

Société Internationale de Placements.

143-3

## Pfandbriefzentrale der Schweizerischen Kantonalbanken in Zürich

### Ausgabe einer 4% Pfandbriefanleihe Serie XXI von 1940 von Fr. 20,000,000

#### Modalitäten:

**Zinssatz** 4 % p. a., Semestercoupons per 20. März und 20. September.

**Fälligkeit** der Anleihe 20. März 1955, vorzeitige Rückzahlung seitens der Pfandbriefzentrale zulässig erstmals auf den 20. März 1950 und alsdann auf jeden Zinstermin, mittels dreimonatiger Voranzeige.

**Kotierung** an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.

Die Anleihenstiel sind sichergestellt gemäss Bundesgesetz über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930 durch Spezialpfandrech an den durch die Pfandbriefzentrale an ihre Mitglieder gewährten Darlehen, die ihrerseits durch schweizerische Grundpfand- oder Faustpfand-Forderungen gedeckt sind.

**Emissionskurs** 100 % plus 0.60 % eidg. Titelstempel.

**Zeichnungsfrist:** 6. bis 13. März 1940.

**Zuteilung** nach Schluss der Zeichnung durch briefliche Mitteilung.

**Liberierung** Wert 20. März 1940.

Zeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen von nachstehenden, der Pfandbriefzentrale als Mitgliedbanken angehörenden Instituten, bei welchen ausführliche Prospekte sowie Zeichnungs-scheine erhältlich sind:

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A./Rh. Kantonalbank  
Appenzell L./Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève  
Crédit Foncier Vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Glarner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Kantonalbank von Bern

Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Neuenburger Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solethurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Waadtänder Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

sowie von sämtlichen Banken und Bankgeschäften des Landes.

522

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & Co.  
ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE

Handels- & Rechts-Auskünfte  
Renseign. commerc. & juridiq.

Dellinzona: Dr. S. Zeh, Ad-  
vokat u. Notar. Tel. 6.36.

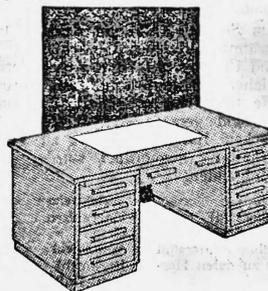
Luzern: Leo Balmer Ott,  
Sachw., Hirschengrab. 40.  
— A. Ammann, Sachw.,  
Hirschmattstr. 26, Tel. 27167.

Blechkasten- und  
Plakattabrik  
J. Ernst & Co.  
Küsnacht-Zsch.

DRUCKEREI  
LINIENANSTALT  
BUCHBINDEREI  
BUCHHALTUNGS- UND  
BÜRO-ORGANISATION



Geschäftsbücher-Fabrik Uster  
E. KELLER A-G. USTER  
die leistungsfähige Landfirma  
für grossstädtische Ansprüche



## REKLAME-PULT

Grösse 150 X 75 cm, 8 Schubladen, Zen-  
tralverschluss, 2 Auszugschieber. Mo-  
derne solide Ausführung, Eiche hell oder  
dunkel. Eine Spitzenleistung für 160 Fr.

**Scholl**

Zürich, Poststrasse 3 - Telephon 3 57 10

## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden Schweiz. Patente  
wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu  
geben oder anderweitige Vereinbarungen für die  
Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

- Nr. 189134 betr. «Verfahren zur Herstellung von  
Backwaren»,  
Nr. 190814 betr. «Mécanisme enlencheur-déelen-  
cheur»,  
Nr. 182479 betr. «Scherkopfstück für Trocken-  
rasierapparate»,  
Nr. 182506 betr. «Elektromotor»,  
Nr. 189983 betr. «Verfahren zur Herstellung von  
5-Amino-m-phenanthrolin»,  
Nr. 189984 betr. «Verfahren zur Herstellung von  
N-Diäthylaminoäthyl-5-amino-m-phen-  
anthrolin»,  
Nr. 190546 betr. «Verfahren zur Herstellung von  
5-Benzoylamino-m-phenanthrolin»,  
Nr. 194996 betr. «Verfahren zur Herstellung von  
N-Dimethylaminoäthyl-5-amino-m-  
phenanthrolin»,  
Nr. 194997 betr. «Verfahren zur Herstellung von  
N-(r-Diäthylaminopropyl)-5-amino-m-  
phenanthrolin»,  
Nr. 155765 betr. «Procédé pour la fabrication du  
nitrate ammonique». 62-8

Anfragen befördern

**Kirchhofer, Ryffel & Co.**

Patentanwalts - Bureau

Löwenstrasse 51

Zürich 1



# Schweizerische Nationalbank

## Dividenden-Zahlung

Der Coupon Nr. 32 der Aktien der Schweizerischen Nationalbank wird von heute an mit

Fr. 15.—, abzüglich 6% eidg. Couponsteuer,

bei den Sitzen sowie bei sämtlichen Zweiganstalten und Agenturen der Nationalbank spesenfrei eingelöst.

Die Coupons sind, nach Nummern geordnet, mit besondern Bordereaux, wozu die Formulare bei allen unsern Kassen kostenlos bezogen werden können, einzureichen.

Zürich und Bern, den 11. März 1940.

### Das Direktorium.

## Verzeichnis der Nationalbankstellen:

Sitze: Bern und Zürich

### Zweiganstalten:

Aarau, Basel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen.

### Agenturen:

Biel.	Herisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank).
La Chaux-de-Fonds.	Liestal (Baselandschaftl. Kantonalbank).
Winterthur.	Seuhthausen (Schaffhauser Kantonalbank).
Altiori (Uner Kantonalbank).	Schwyz (Kantonalbank Schwyz).
Bellinzona (Banca dello Stato del Cantone Ticino).	Sitten (Banque Cantonale du Valais).
Chur (Graubündner Kantonalbank).	Solothurn (Solothurner Kantonalbank).
Freiburg (Banque de l'Etat de Fribourg).	Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank).
	Zug (Zuger Kantonalbank).

# Aluminium Menziken & Gontenschwil A. G.

## Einladung

zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf **Mittwoch, den 3. April 1940, 17 Uhr**  
im **Gasthof zum Stern** in **Menziken**

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1939.
2. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre zur Einsicht auf vom 18. März an im Bureau der Gesellschaft in Menziken.

Bei dieser Stelle können gegen Hinterlage der Aktien oder eines mit den Aktiennummern versehenen Depotscheines eines Bankinstitutes bis zum 29. März die Zutrittskarten zur Versammlung bezogen werden. 560 i

Menziken, den 11. März 1940.

Der Verwaltungsrat.

# EIKA

Einkaufsstelle des Schutzverbandes der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 28. März 1940, 15 Uhr**  
**Hotel zum Wilden Mann, Aarberggasse 41, Bern**

### TRAKTANDEN:

1. Ablegung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Jahresrechnung, über Decharge-Erteilung und über Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen.
4. Mitteilungen und Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1939, liegt in den Geschäftsräumen der Eika für die Mitglieder ab 20. März zur Einsicht auf. 563

Bern, den 11. März 1940.

Der Verwaltungsrat.

## Société Immobilière Madeleine-Nouvelle S.A.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le 29 mars 1940, à 15 h., au bureau de la société: Etude des notaires Monod et Delafontaine, Vevey. 564 i

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de vérification seront à disposition 10 jours avant l'assemblée au bureau de la société.

# Banque Nationale Suisse

## Païement du dividende

Le coupon n° 32 des actions de la Banque Nationale Suisse est payable, dès ce jour, à raison de:

Fr. 15.— moins l'impôt fédéral sur les coupons (6%),

auprès de tous les sièges, succursales et agences de la Banque.

Les coupons, classés par ordre numérique, doivent être accompagnés de bordereaux spéciaux délivrés sans frais à toutes les caisses de nos établissements. 558 i

Zürich et Berne, le 11 mars 1940.

La Direction générale.

## Liste des établissements de la Banque:

Sièges: Berne et Zürich

### Succursales:

Aarau, Bâle, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall.

### Agences:

Bienne.	Liestal (Banque Cantonale de Bâle-Campagne).
La Chaux-de-Fonds.	Schaffhouse (Banque Cantonale de Schaffhouse).
Winterthur.	Schwyz (Kantonalbank Schwyz).
Altiori (Banque Cantonale d'Uri).	Sion (Banque Cantonale du Valais).
Bellinzona (Banca dello Stato del Cantone Ticino).	Soleure (Solothurner Kantonalbank).
Colre (Graubündner Kantonalbank).	Weinfelden (Thurgauische Kantonalbank).
Fribourg (Banque de l'Etat de Fribourg).	Zoug (Zuger Kantonalbank).
Herisau (Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank).	

## Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye

Siège Social: **Ougrée** (Belgique)

Registre du Commerce de Liège n° 19.600

### Avis

MM. les porteurs d'obligations 4 1/2 % 1937 de 1000 francs belges de la Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye sont informés que le coupon n° 6 à échéance du 15 mars 1940 sera payable en Suisse, à partir de cette date, par 22.50 francs belges nets aux guichets de: 668

Messieurs Lüscher & Cie, à Bâle; Crédit Suisse, à Zurich.

## Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. März 1940, vormittags 11 Uhr, im **Zunfthaus «zur Safran»**, in **Zürich**.

### TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1939. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1939 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 565
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisorenbericht und dem Geschäftsbericht für das Jahr 1939 liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft, Bleichervogel 5, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis und mit Dienstag, den 26. März 1940, bei der **Privatbank & Verwaltungsgesellschaft**, Börsengebäude, Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1939 erhältlich ist.

Zürich, den 9. März 1940.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. C. Stuecheli-Stehli.

## Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 18. März 1940, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten pro 1940.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 8. März 1940 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 8. März an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur bezogen werden. 483

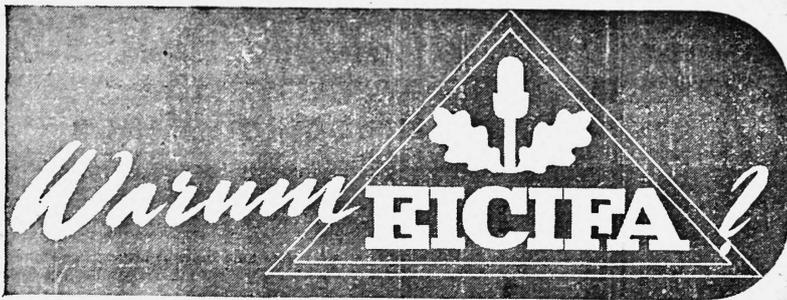
Winterthur, den 20. Februar 1940.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. R. Ernst.

### Commerçants et industriels,

Commandez la nouvelle liste d'associations professionnelles de Suisse (plus de 780 adresses exactes, sommaire et répertoire alphabétique).

Prix: Fr. 2.25 contre remboursement. Feuille officielle suisse du commerce.



**EICIFA** ist die Marke der wäherischen Kenner  
**EICIFA** garantiert ausschliesslich edelste Tabake  
**EICIFA** bietet mehr  
**EICIFA** offeriert Ihnen unverbindlich 3 Gratisproben



Sehr rolles Aroma. Ausserst beliebt, Sandblattdeck

Fabrikpreise:  
**LA ESQUISITA**

50 Stück Fr. 15.—



Hochfein in Aroma, prickelnd und doch angenehm und leicht, Sandblattdeck

**PRIVAT**

50 Stück Fr. 20.—



Sumatra-Brasil und Harana, Sandblattdeck. Hochfeine Dessert-Cigarre, volles Aroma

**CORONA NOBLEZZA**

50 Stück Fr. 25.—

**Cigarrenfabrik EICIFA Eichenberger & Cie.**  
 Ae. Gegründet 1872. **Menziken / Aargau**



Insulin ist wichtig,  
 Diät die Hauptsache.  
**von Grund auf bekämpfen**  
 durch unsere körperstärkende  
 Behandlung. Nicht auf das lei-  
 dende Organ allein, auf den ge-  
 samten Stoffwechsel einwirken -  
 darin liegt der Erfolg der Senn-  
 rütli-Kur. Wie man hier die wirk-  
 samen Heilkräfte der Natur auf  
 wissenschaftlicher Basis auswer-  
 tet, zeigt Ihnen Schrift No. BN5  
 Gratis durch die

Tel. 54.146



900m.ä.M

**KURANSTALT DEGERSHEIM ST.G.**

**In Zug zu vermieten:**

**Büro-, Magazin-  
 und Keller-Räumlichkeiten**

an guter Lage von 544

Immobilien Genossenschaft, Aegeristrasse, Zug.

Ein fortschrittlicher Betrieb  
 verwendet nur  
**AUTOCOLLANT**  
 Transkrit-  
 Selbstklebpostkarten



Verlangen Sie bitte Muster durch  
 jeden Wiederverkäufer für Bureaubedarf

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**  
 Erbrechtliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 20. November 1939 verstorbenen Herrn

**Dr. jur. Josef Ernst Max Tobler-Dünhaupt**

geb. 1891, Bürger von Zumikon (Kanton Zürich), Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen  
 in **Zürich 1**, Bahnhofstrasse 22, ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechts-  
 sachen des Bezirksgerichtes Zürich durch Verfügung vom 2. Februar 1940 das öffentliche  
 Inventar angeordnet worden. 480

Frist zur Anmeldung von Ansprüchen und Verbindlichkeiten (einschliesslich Bürg-  
 schaftsverpflichtungen) an den Nachlass des Verstorbenen beim Notariat Zürich (Alt-  
 stadt) bis 2. April 1940.

Vergleiche im übrigen die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 1. März  
 1940, Nr. 18.

Zürich, den 28. Februar 1940.

Notariat Zürich (Altstadt):  
 P. FISCHER, Notar.

**Schweizerische Hypothekenbank**  
 Solothurn - Zürich

**Dividendenauszahlung pro 1939**

Die Dividende für das Jahr 1939 wird von heute an gegen Abgabe  
 des Coupons Nr. 50 der Aktien unserer Bank à 5% mit Fr. 26.25, ab-  
 züglich 6% Couponsteuer, ausbezahlt in:

- Solothurn und Zürich: an unsern Kassaschaltern;
- Basel: Basler Handelsbank,  
 HH. La Roche & Cie., Bankgeschäft;
- Bern: HH. Eugen von Büren & Co. Bankgeschäft;
- Neuenburg: Schweizerischer Bankverein;
- Lausanne: Schweizerischer Bankverein;
- Freiburg: HH. Weck, Aebly & Cie., Bankgeschäft.

Solothurn, den 9. März 1940. 567 i

**Die Direktion.**

**A. Jean Pfister & Co. A.-G.**  
 Bürstenfabrik in Wangen a. A.

**Einladung**

zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf **Dienstag, den 19. März 1940, um 14.30 Uhr**  
 im **Gasthof zur Krone in Wangen a. A.**

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1939.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kon-  
 trollstelle liegen ab 9. März 1940 im Bureau der Gesellschaft auf. 561i

**St. Claraspital A.-G., Basel**

**Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung**  
 auf **Dienstag, den 26. März 1940, nachmittags 4 Uhr**  
 in das **Sitzungszimmer des St. Claraspitals in Basel**

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz  
 für das Jahr 1939. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Neuwahl der Kontrollstelle. 559 i

Basel, den 8. März 1940.

Namens des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident: **Dr. Joseph Brann.**